

**Zeitschrift:** Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale  
**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale  
**Band:** 46 (1986)  
  
**Rubrik:** Zentrale Dienste

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Personal und Ausbildung

### Bestand

	Ende 1985	Ende 1986
Hauptsitz	61	64
Agenturen	<u>192</u>	<u>191</u>
	<u>253</u>	<u>255</u>

Aufteilung nach Anstellungsart		Ende 1985	Ende 1986
DGO	Zürich	44	46
	Agenturen	92	91
Schweiz. OR	Zürich	17	18
	Agenturen	38½	39½
Ortsgebrauch	Agenturen	<u>61½</u>	<u>60½</u>
		<u>253</u>	<u>255</u>

### Mutationen

#### Hauptsitz

Hans Peter Frank (51) trat am 1. September am Hauptsitz seinen neuen Posten als Chef Presse Ausland an. Er amtierte seit 1979 als Agenturchef in Mailand.

#### Agenturen

Am 1. April übernahm Chris Zöbeli (42), vormalig Agenturchef in Amsterdam, die Leitung der Agentur New York und Marcel Fragnière (42) diejenige der Agentur Madrid. Er war vorgängig Leiter unserer Vertretung in Chicago und löste Matthias Adank (52) ab, der seinerseits die Leitung der Agentur Buenos Aires übernahm. Die Leitung der Vertretung in Chicago wurde Monika Knöpfel (34) übertragen; sie war vorher in New York im Einsatz. Als neuer Agenturchef in Amsterdam wurde Peter Michel (34), mit Amtseintritt per 1. Mai gewählt, er arbeitete vorher in Brüssel, Madrid und am Hauptsitz. Zum Nachfolger von Hans Peter Frank in Mailand wurde Marco Bronzini (35) gewählt, mit Amtseintritt im August.

### Aus- und Weiterbildung

Anlässlich dreier einwöchiger Studienreisen mit Seminarien und Workshops lernten rund 40 SVZ-Angestellte der Agenturen sowie des Hauptsitzes das Berner Oberland, das Wallis und Graubünden näher kennen. Im Januar und Oktober fanden anschliessend an diese Reisen je einwöchige Einführungsseminarien am Hauptsitz statt; für Kaderangestellte wurden im Januar und Februar zur Fortbildung wiederum IAP-Aufbau-Seminarien durchgeführt. Eine Arbeitsgruppe, bestehend aus Mitarbeitern des Hauptsitzes und der Agenturen, erarbeitete ein Konzept für eine Basisausbildung der SVZ-Mitarbeiter. Es handelt sich um einen aufzubauenden zweijährigen Lehrgang zum Selbststudium, der mit Seminarien ergänzt und mit Prüfungen abgeschlossen werden soll.



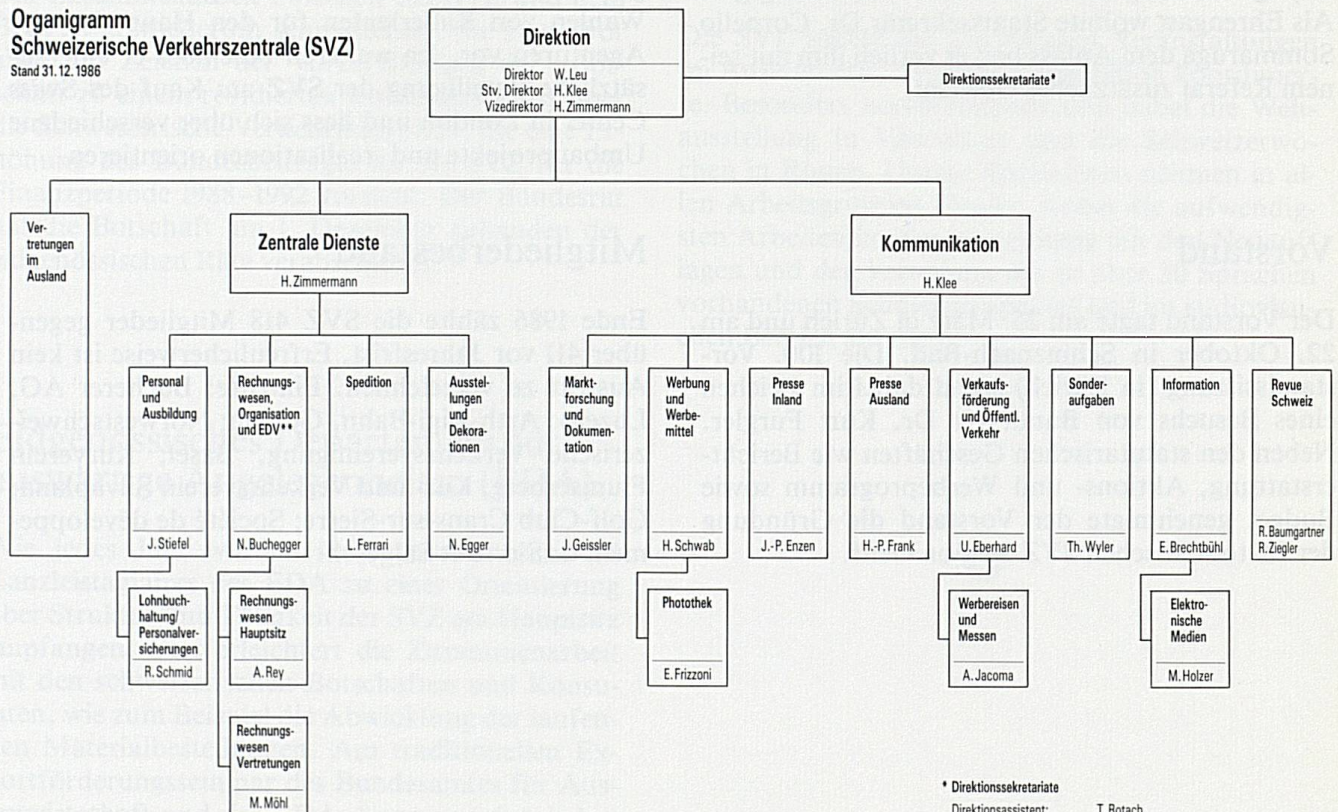
# Organisation und EDV

Der SVZ-Hauptsitz und die Agenturen Amsterdam, Brüssel, Frankfurt, London, New York, Paris und San Francisco sind mit einem oder mehreren Computer-Systemen «Work Saver» ausgerüstet worden. Zusätzlich wurde am Hauptsitz ein NCR-Tower installiert. Textverarbeitung, Adressbewirtschaftung und Tabellenverarbeitung sowie einige Teilgebiete des Informationssektors werden bereits EDV-mässig bearbeitet. Infolge neu erkannter, höherer Ansprüche in bezug auf Datener-

fassung und -mutationen am Hauptsitz mussten wir das hochgesteckte Ziel einer elektronischen Informationsdatenbank einer Überprüfung unterziehen und das 1984 erstellte Pflichtenheft neuen Erkenntnissen anpassen.

Die Vorarbeiten zur Umstellung des Salärwesens (Hauptsitz) und der Buchhaltung (Hauptsitz und grössere Agenturen) auf EDV konnten abgeschlossen werden.

**Organigramm**  
**Schweizerische Verkehrszentrale (SVZ)**  
Stand 31.12.1986



**\* Direktionssekretariate**

Direktionsassistent: T. Rotach  
Sekretärin W. Leu: D. Rohr  
H. Klee: I. Baumann  
H. Zimmermann: V. Korrodi

\*\* EDV ist der «Kommunikation» unterstellt



## Mitgliederversammlung

Am 6. Mai fand im Hotel «Le Montreux Palace» in Montreux die 46. Mitgliederversammlung statt. 150 Mitglieder, 96 Gäste sowie 25 Pressevertreter nahmen daran teil. Die Versammlung genehmigte die Berichterstattung des Direktors mit den Richtlinien für die Werbung und hiess Geschäftsbericht, Erfolgsrechnung und Bilanz 1985 einstimmig gut. Als Ehrengast wohnte Staatssekretär Dr. Cornelio Sommaruga dem Anlass bei; er verlieh ihm mit seinem Referat zusätzliches Gewicht.

## Vorstand

Der Vorstand tagte am 25. März in Zürich und am 22. Oktober in Schinznach-Bad. Die 100. Vorstandssitzung (in Zürich) stand dabei im Zeichen eines Besuchs von Bundesrat Dr. Kurt Furgler. Neben den statutarischen Geschäften wie Berichterstattung, Aktions- und Werbeprogramm sowie Budget genehmigte der Vorstand die Gründung der 12. touristischen SVZ-Region Genf.

## Ausschuss

An drei Sitzungen wurde der Ausschuss über die laufenden Geschäfte und die touristische Entwicklung informiert. Er genehmigte den Geschäftsbericht sowie die Erfolgsrechnung und Bilanz, nahm im zustimmenden Sinne Kenntnis vom nächstjährigen Budget sowie vom Aktions- und Werbeprogramm und nahm auf Vorschlag des Direktors Wahlen von Kaderleuten für den Hauptsitz und Agenturen vor. Im weiteren beschloss er eine zusätzliche Beteiligung der SVZ am Kauf des Swiss Center in London und liess sich über verschiedene Umbauprojekte und -realisationen orientieren.

## Mitgliederbestand

Ende 1986 zählte die SVZ 418 Mitglieder gegenüber 411 vor Jahresfrist. Erfreulicherweise ist kein Austritt zu verzeichnen. Eintritte: Bucherer AG, Luzern; Arth-Rigi-Bahn, Goldau; Norwestschweizerische Verkehrsvereinigung, Basel; Kurverein Flumserberg; Kur- und Verkehrsverein Silvaplana; Golf-Club Crans-sur-Sierre; Société de développement de Sierre et Salgesch.